

Wichtige Informationen zum Distanzritt in Nörten Hardenberg/ Important information for the ride in Nörten-Hardenberg

1. Meldestelle Öffnungszeiten / Opening hours for the office:
Telefonnummer Meldestelle/Phone Number for the office: 0151-21944996 !!!
Freitag/Friday: 11.00 -20.00 Uhr
Samstag/Saturday: 6.00 - 20.00 Uhr
Sonntag/Sunday: 7.00 – 12.00 Uhr
2. Bitte beachtet das die Einfahrt von der Burgstrasse auf das Areal eine Einbahnstrasse ist die dann links am Areal runter und hinten in Richtung Vorderhaus / Stallzelt / Anhängerparkplatz geht /Please note that the the entrance from the Burgstrasse is a one way road and the exit is in the direction of the stable tent
3. Nationale Reiter : Parkplatz für Auto/Anhänger für Teilnehmer die 1 Tag anreisen rechts vor dem 1 . Zaun auf dem Areal !!! Für Teilnehmer die länger als 1 Tag bleiben ist der Parkplatz auf den beiden Schotterplätzen links vom Stallzelt, bitte ordentlich nebeneinander parken!!!
4. 4. Wasser gibt es in ausreichender Menge rechts vom Stallzelt an der Wand des Stalls bitte füllt Eure Kanister für den Ritt dort voll !!! There is ample water from the tabs on the right side of the stable tent!!!
5. Bitte nehmt genug Paddockmaterial für Eure Crewpaddocks mit, diese sind links vom Vet.Gate und müssen selbst aufgebaut werden!!! Please bring your on material for crew –paddocks , they are on the left side of the vet-gate!!!
6. Tages-und Nacht-Paddocks sind separat hinter dem 1. Zaun auf dem Paddockplatz aufzubauen.
Day and Night paddocks are in a special area behind the first fence !!!
7. Vorbesprechung sind im Catering –Zelt /Pre ride briefing is in the catering tent!!!
8. Auf dem Gelände gilt Schrittgeschwindigkeit !!! In the competition please drive slowly!!!
9. Der Campingplatz bei den Tag-und Nacht-Paddocks hat keinen Stromanschluss, ein Stromanschluss ist in der Nähe des Stallzeltes und kann gegen Gebühr erhalten werden, bitte anmelden!!! If you have ordered a day- and night-paddock you can park you trailer-caravan in this area but there is no electricity. If you need electricity you have to park near the stable tent and there is a small fee for it please inform the secretary`s office if you need it.
10. Nationale Reiter müssen in der Meldestelle ihre Nennung unterschreiben!!!
11. Alle Reiter hinterlassen bitte ihre Mobilnummer in der Meldestelle!!!
Please make sure that the secretarys office has your mobile number!!!

Internationale Reiter / International Riders

1. Das Stallzelt ist links neben dem Vorderhaus, Anhänger/Wohnmobile ect. bitte auf den beiden Schotterplätzen links vom Stallzelt parken. / The stable tent is on the left side of the Vorderhaus-please park your cars/caravans on the 2 areas to the left of the stable tent
2. Die Brücke zwischen Vorderhaus und Paddock-Areal/Campingplatz ist nicht für Autos freigegeben, bitte fahrt vor der Brücke rechts und folgt den Schildern zur Burgstrasse!!!

/No cars are allowed to cross the bridge between the Vorderhaus and the Paddock Area, please drive to the right of the bridge and follow the signs for Burgstrasse!!!

3. Die Meldestelle/Cateringzelt und Vet-Gate sind von der Einfahrt Burgstrasse aus rechts auf dem Areal, bitte bring eure Pferde bei der Anreise zuerst zum Stallzelt bei der Einfahrt Vorderhaus und kommt dann entweder zu Fuss über die Brücke (10 m.) oder mit dem Auto wieder über die Burgstrasse !!!
The office /catering tent and vet-gate are from the Burgstrasse entrance, on the right side of the track. Please on arrival, bring the horses first to the stable tent at the Vorderhaus Entrance and then come back to the office by foot over the bridge (10 m.) or by car from the Burgstrasse entrance!!!
4. Im Stallzelt bitte Eure Mobiltelefonnummer für Notfälle auf dem Stallschild vermerken!!! Please write your mobile phone number on the stable card in case of an emergency!!!